



Covenant of Mayors
for Climate & Energy
EUROPE

Wytyczne dotyczące sprawozdawczości w obszarze ubóstwa energetycznego

maj 2022 r.

I WSTĘP

W [zobowiązaniu](#) sygnatariuszy z Europy określono wizję, zgodnie z którą do roku 2050 wszyscy będziemy żyć w zdekarbonizowanych i odpornych miastach z dostępem do przystępnej cenowo, bezpiecznej i zrównoważonej energii. W ramach ruchu Porozumienia Burmistrzów w Europie sygnatariusze zobowiązują się do rozwiązania problemu ubóstwa energetycznego jako jednego z kluczowych działań mających na celu zapewnienie sprawiedliwej transformacji.

Aby wesprzeć sygnatariuszy w procesie planowania i wdrażania działań związanych z ubóstwem energetycznym, Porozumienie Burmistrzów w Europie we współpracy z [Wspólnym Centrum Badawczym](#) (WCB) Komisji Europejskiej i [Centrum Doradczym ds. Ubóstwa Energetycznego](#) (EPAH), a także dzięki zaangażowaniu szerokiego grona praktyków, w ramach procesów sprawozdawczości i monitorowania Porozumienia Burmistrzów w Europie stworzyło filar dotyczący ubóstwa energetycznego. Ramy te podlegały konsultacjom z grupą praktyków zajmujących się ubóstwem energetycznym w miastach. Filar ten jest również zgodny z zaleceniami [Porozumienia Burmistrzów na rzecz Klimatu i Energii](#).

Porozumienie Burmistrzów w Europie ściśle współpracuje z EPAH – czołową inicjatywą UE zajmującą się ubóstwem energetycznym. EPAH zapewnia szerokie możliwości w zakresie budowania potencjału i praktycznego wsparcia samorządów w całej Europie, w tym za pośrednictwem specjalnego biura pomocy ds. ubóstwa energetycznego¹. Zachęcamy sygnatariuszy Porozumienia korzystających z ram Porozumienia w sprawie ubóstwa energetycznego do zapoznania się z materiałami opracowanymi przez EPAH i zwrócenia się do wspomnianego biura pomocy. Więcej informacji na temat wsparcia zapewnianego przez EPAH można znaleźć w części III niniejszych wytycznych.

II FILAR DOTYCZĄCY UBÓSTWA ENERGETYCZNEGO W RAMACH POROZUMIENIA BURMISTRZÓW W EUROPIE

Filar dotyczący ubóstwa energetycznego w ramach procesów sprawozdawczości i monitorowania Porozumienia Burmistrzów w Europie służy jako instrument planowania i wdrażania środków w zakresie ubóstwa energetycznego. Ma on elastyczny charakter, aby możliwe było zaspokojenie różnych potrzeb i lokalnych uwarunkowań sygnatariuszy. Filar dotyczący ubóstwa energetycznego Porozumienia Burmistrzów w Europie obejmuje: (i) cel, (ii) ocenę, (iii) działania.

Aby zapewnić wystarczająco dużo czasu na planowanie, okres przejściowy potrwa do końca 2024 roku.

W tym czasie sygnatariusze nie będą zobowiązani do przekazywania danych. Dane, których raportowanie będzie obowiązkowe po zakończeniu okresu przejściowego, zostały oznaczone kolorem żółtym w MyCovenant wraz z zastrzeżeniem dotyczącym stosowania okresu przejściowego.

Cel

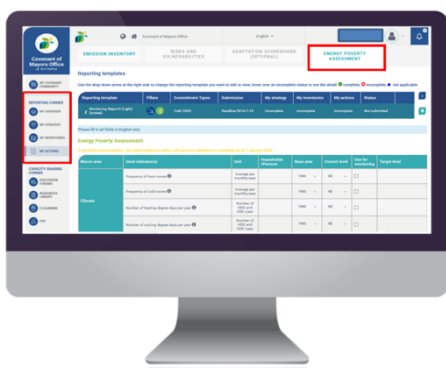
¹ Więcej informacji dotyczących biura pomocy ds. ubóstwa energetycznego (info@energypoverty.eu) znajduje się pod adresem https://energy-poverty.ec.europa.eu/get-support/helpdesk_en.

Cel dotyczący ubóstwa energetycznego w *MyCovenant* znajduje się w części **Moja strategia** w zakładce Sprawozdawczość >

Energy poverty		
Goal	Target year	Base year
Tackle energy poverty by [select target year] to ensure a just transition.	2022	1990

zakładka nawigacyjna **Moja strategia**.

Sformułowanie celu zostało dostosowane do tekstu dokumentu zobowiązania: walka z ubóstwem energetycznym w celu zapewnienia sprawiedliwej transformacji. Sygnatariusze mają wybrać w odniesieniu do celu rok docelowy i rok bazowy.



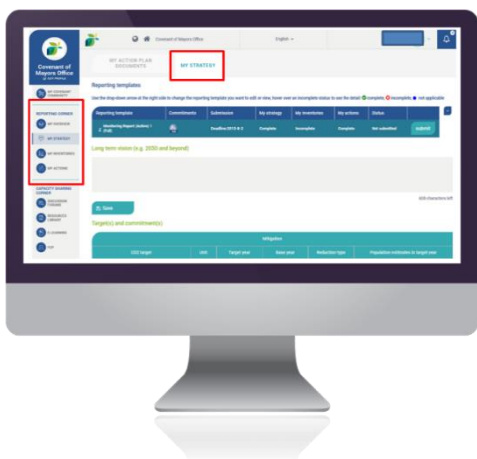
Tak wygląda cel dotyczący ubóstwa energetycznego w *MyCovenant*:

OCENA

Ocena ubóstwa energetycznego w *MyCovenant* znajduje się w części **Moje inwentaryzacje** w zakładce Sprawozdawczość > zakładka nawigacyjna **Ocena ubóstwa energetycznego**.

Ocena zawiera listę ponad 20 wskaźników pogrupowanych w sześciu makroobszarach: klimat, obiekty/mieszkania, mobilność, aspekty społeczno-ekonomiczne, polityka i ramy regulacyjne, uczestnictwo i podnoszenie świadomości. Do każdego wskaźnika dołączona jest ogólna definicja widoczna po najechaniu kursorem na symbol ⓘ oraz jednostka, w jakiej wyrażony jest wskaźnik.

Wskaźniki w filarze ubóstwa energetycznego zostały zebrane i opracowane w wyniku serii konsultacji z praktykami i partnerami zajmującymi się sprawami miejskimi (JRC, EPAH i jego poprzednikiem Obserwatorium Ubóstwa Energetycznego), Eurostatem, uczelniami wyższymi, a do ich opracowania zastosowano różne dostępne metodologie.



Macro-area	Used indicator(s)	Unit	Households /Persons	Base year	Current level	Use for monitoring	Target level
Climate	Frequency of heat waves ❶	Average per monthly/year		1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Frequency of cold waves ❶	Average per monthly/year		1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Number of heating degree days per year ❶	Number of HDD and CDD /year		1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Number of cooling degree days per year ❶	Number of HDD and CDD /year		1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
Facilities / housing	FtG + H band (EPC) dwelling / total number of dwelling ❶	[%]		1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Energy consumption (electricity + heating) per capita / national energy consumption (electricity + heating) per capita ❶	[%]		1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Share of buildings renovated per year ❶	[%]		1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Share of households / population with presence of leak, damp, rot in their dwelling / total households or population ❶	[%]	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Percentage of households / persons within the municipality experiencing heating discomfort ❶	[%]	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Percentage of households / persons within the municipality experiencing cooling discomfort ❶	[%]	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Households / persons connected to the electricity grid / total households or persons ❶	[%]	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
Mobility	Households / persons connected to the gas grid / total households or persons ❶	[%]	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Population / households not having access to essential services within 1 hour by walking, cycling or public transport / total population ❶	[%]	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
Socio-economic	People / households living more than one 1 km from nearest public transport station / number of population ❶	[%]	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Percentage of persons / households spending up to NIS of their income on energy services ❶	[%]	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	NE ▾
	Vulnerable households or persons / total households or persons ❶	[%]	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Amers on utility bills / total population or households ❶	[%]	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Inability to keep home adequately warm ❶	[%]	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Inability to keep home adequately cool ❶	[%]	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
Policy and regulatory framework	High share of energy expenditure in income (2M) ❶	[%]	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Existence of energy poverty strategy ❶	Yes / No	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
Participation / awareness-raising	Existing rent regulation ❶	Yes / No	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Awareness-raising campaigns targeting vulnerable households ❶	Yes / No	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	
	Engagement and cooperation with local stakeholders on energy poverty ❶	Yes / No	Households ▾	1990 ▾	NE ▾	<input type="checkbox"/>	

Zachęcamy sygnatariuszy do korzystania z takiej liczby wskaźników, jaką uznają za stosowną.

Wypełnienie jednego ze wskaźników – odsetek ludności lub gospodarstw domowych wydających do [podać wartość]% dochodów na usługi energetyczne (zaznaczony na żółto w MyCovenant) i powiązany z ramami sprawozdawczości Porozumienia Burmistrzów w sprawie Klimatu i Energii stanie się obowiązkowe po zakończeniu okresu przejściowego.

W przypadku wskaźników, które sygnatariusze uznali za istotne, należy podać następujące wartości:

- Wybór, czy wskaźnik dotyczy gospodarstw domowych czy mieszkańców (jeśli dotyczy);
- Rok bazowy z listy rozwijanej;
- Bieżący poziom, z listy rozwijanej (jeśli dotyczy); domyślnie wyświetlany jest klucz „NO” (nie oszacowano).

Istnieje również możliwość wybrania, czy wskaźnik, dla którego podawane są dane, będzie wykorzystywany do monitorowania (poprzez zaznaczenie pola monitorowania). W przypadku zaznaczenia pola monitorowania, w następnym okresie monitorowania sygnatariusz musi wypełnić pole „Poziom docelowy”. Umożliwi to śledzenie postępów w czasie i porównanie z początkowo wybranym rokiem bazowym.

Tak wygląda ocena ubóstwa energetycznego w MyCovenant:

Wskaźniki, które domyślnie występują w ocenie ubóstwa energetycznego, zostały uznane za mające szerokie zastosowanie. Jednak w trakcie ich opracowywania powstała znacznie szersza ich pula. Dlatego możliwe jest wybranie dodatkowych wskaźników z rozwijanej listy. Po wybraniu, dodatkowy wskaźnik zostanie dodany do oceny i będzie można wybrać różne wartości opisane powyżej.

Pełna lista wskaźników znajduje się w załączniku do niniejszych wytycznych.

Add another indicator

Choose one indicator to add

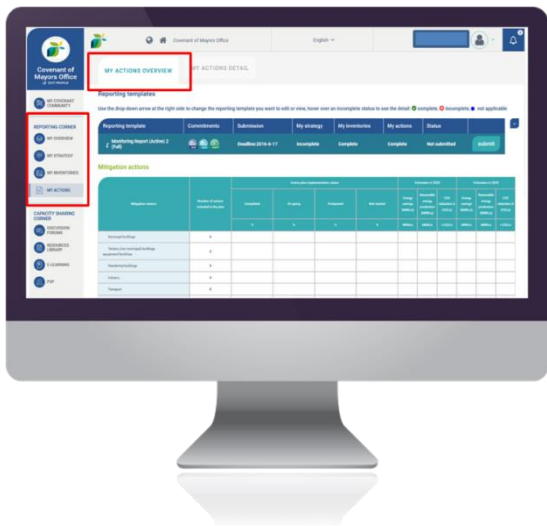
Wszelkie komentarze i uwagi dotyczące oceny i zastosowanych wskaźników można zamieszczać w części Uwagi.

Comments

▼ (click the arrow to expand or collapse)

700 characters left

Działania



Działania dotyczące ubóstwa energetycznego w *MyCovenant* znajdują się w części **Moje działania** w zakładce **Sprawozdawczość** > zakładka nawigacyjna **Przegląd moich działań** i **Szczegóły moich działań**.

Na karcie „Przegląd moich działań” sygnatariusz ma wskazać jedynie przybliżoną liczbę działań uwzględnionych w dokumencie planu działania, w podziale na makroobszary. Na etapie monitorowania widoczne są pola statusu realizacji działań.

Tak wygląda przegląd działań związanych z oceną ubóstwa energetycznego w *MyCovenant*:

Energy poverty macro areas	Number of actions included in the plan	Action plan implementation status				
		Completed	On-going	Postponed	Not-started	Sum
		%	%	%	%	%
Climate						0.00
Facilities / housing						0.00
Mobility						0.00
Policy and regulatory framework						0.00
Participation / awareness-raising						0.00
Socio-economic aspects ¹						0.00
Total	0.00					

Podczas tworzenia każdego działania w zakładce nawigacyjnej „Szczegóły działania” (za pomocą przycisku „Dodaj nowe”) sygnatariusz musi podać ogólne informacje dotyczące działań, które mają zastosowanie do każdego rodzaju działania, niezależnie od tego, czy jest ono oznaczone jako łagodzenie skutków zmiany klimatu, przystosowanie się do zmiany klimatu czy ubóstwo energetyczne (np. tytuł, pochodzenie, organ odpowiedzialny, opis, stan wdrożenia itp.)

Jeżeli działanie jest wyraźnie oznaczone jako „Ubóstwo energetyczne”, należy podać następujące informacje dotyczące ubóstwa energetycznego:

- Makroobszary, których dotyczy działanie;
- Docelowe grupy ludności podatne na zagrożenia;
- Osiągnięte wyniki, w tym wskaźnik.

Action detail

Type of action

Mitigation

Adaptation

Energy poverty

Tak wyglądają szczegóły działań związanych z ubóstwem energetycznym w *MyCovenant*:

Macro area(s)	
Climate	<input type="checkbox"/>
Socio-economic aspects ¹	<input type="checkbox"/>
Facilities / housing	<input type="checkbox"/>
Mobility	<input type="checkbox"/>
Policy and regulatory framework	<input type="checkbox"/>
Participation / awareness-raising	<input type="checkbox"/>

Vulnerable population group(s) targeted	
Women and girls	<input type="checkbox"/>
Children	<input type="checkbox"/>
Youth	<input type="checkbox"/>
Elderly	<input type="checkbox"/>
Marginalized groups	<input type="checkbox"/>
Persons with disabilities	<input type="checkbox"/>
Persons with chronic diseases	<input type="checkbox"/>
Low-income households	<input type="checkbox"/>
Unemployed persons	<input type="checkbox"/>
Persons living in sub-standard housing	<input type="checkbox"/>
Migrants and displaced people	<input type="checkbox"/>
Other	<input type="checkbox"/>
All	<input type="checkbox"/>

Outcome(s) reached

Description

Outcome reached indicator

Specify indicator

Specify value

Specify unit

III WSPARCIE DLA SYGNATARIUSZY W ZAKRESIE UBÓSTWA ENERGETYCZNEGO



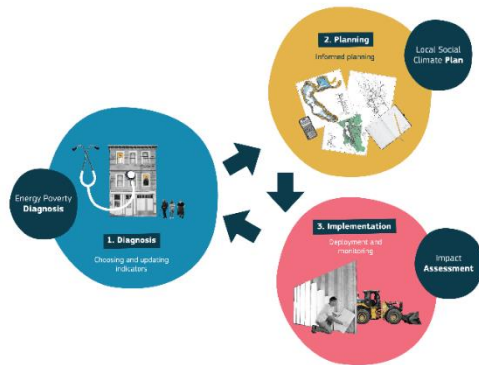
Za pośrednictwem EPAH władze lokalne mogą:

[Centrum Doradcze ds. Ubóstwa Energetycznego \(EPAH\)](#) to czołowa inicjatywa UE mająca na celu wyeliminowanie ubóstwa energetycznego i przyspieszenie sprawiedliwej transformacji energetycznej europejskich samorządów.

Ma ono za zadanie stanowić ośrodek wiedzy na temat ubóstwa energetycznego w Europie dla samorządów lokalnych i wszystkich podmiotów zainteresowanych podjęciem działań na rzecz zwalczania ubóstwa energetycznego w Europie. Aby osiągnąć ten cel, EPAH oferuje [centralną platformę](#) wiedzy o ubóstwie energetycznym w Europie przeznaczoną dla samorządów lokalnych i wszystkich podmiotów zainteresowanych podjęciem działań na rzecz zwalczania ubóstwa energetycznego w Europie.

ZAINSPIROWAĆ SIĘ I ZAPOZNAWAĆ SIĘ Z LOKALNYMI DZIAŁANAMI

- [ATLAS EPAH](#) to interaktywna baza danych online, która pozwala zapoznawać się z lokalnymi przedsięwzięciami i działaniami związanymi z ubóstwem energetycznym na całym świecie. Można także zgłaszać własne przedsięwzięcia.



- [Inspirujące przykłady z całej Europy](#) – 24 inspirujące przykłady dotyczące sposobów łagodzenia ubóstwa energetycznego na poziomie lokalnym opisane w 24 językach.

- [Wyróżnione wnioski o pomoc techniczną](#), za pomocą których pokazano obszary aktywnych działań gmin.

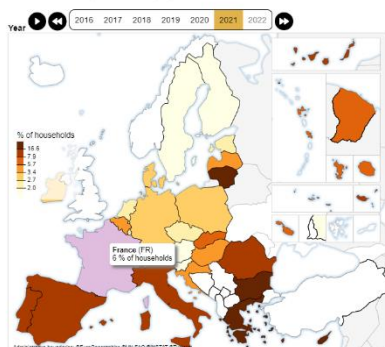
OTRZYMAĆ WSPARCIE W CELU ZAINICJOWANIA WŁASNEGO PODEJŚCIA LOKALNEGO

- [Podręcznik EPAH: przewodnik ułatwiający zrozumienie i rozwiązywanie problemów ubóstwa energetycznego](#) przedstawia koncepcję ubóstwa energetycznego wraz z różnymi podejściami, które mogą ułatwić uzyskanie jego ogólnego obrazu na terenie działania samorządu, jak również zawiera wprowadzenie do metodologii jego zwalczania.
- [Podręcznik EPAH 1: instrukcja diagnozowania ubóstwa energetycznego](#) skupiająca się na siedmiu konkretnych krokach w fazie diagnozowania i zawierająca szczegółowy opis każdego z nich. Podręcznik pomaga gminom odpowiedzieć na pytania: Czy w gminie występuje ubóstwo energetyczne? Gdzie się ono koncentruje? Na ile sytuacja jest poważna? Kim są osoby, których problem najbardziej dotyczy? Jakie są najistotniejsze czynniki determinujące? Jak postrzegają problem stosowne instytucje?
- [Kursy online](#) EPAH są bezpłatne i mogą z nich skorzystać wszyscy zainteresowani zwiększeniem umiejętności i

kompetencji w celu opracowania własnego podejścia do walki z ubóstwem energetycznym.

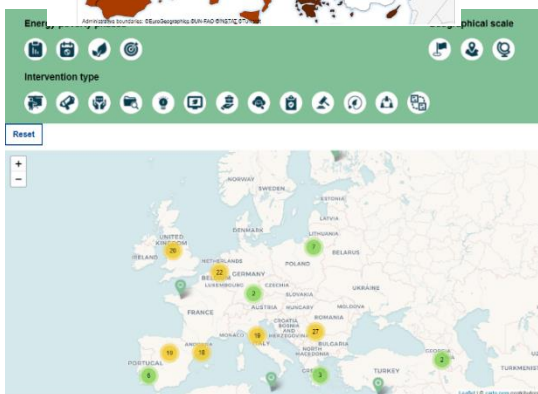
Inability to keep home adequately warm

No disaggregation - Country average
The inability to keep home adequately warm indicator represents the share of (sub-) population households not able to keep their home adequately warm, based on the question "Can your household afford to keep its home adequately warm?"



- [Otwarte nabory na pomoc techniczną](#) EPAH są przeznaczone dla wszystkich samorządów lokalnych zainteresowanych opracowaniem działań mających na celu walkę z ubóstwem energetycznym. Jest to doskonała możliwość skorzystania ze wsparcia indywidualnie dopasowanego do potrzeb. Drugi nabór zostanie ogłoszony w marcu 2023 r. A może warto się zgłosić?

- **Biurowo pomocy EPAH** pod adresem info@energypoverity.eu pomaga samorządom lokalnym w przypadku pytań dotyczących ubóstwa energetycznego.



DOWIEDZIEĆ SIĘ WIĘCEJ O UBÓSTWIE ENERGETYCZNYM I ŁAGODZENIU JEGO SKUTKÓW

- Podstawowymi instrumentami do pomiaru ubóstwa energetycznego są wskaźniki. [Tablica wskaźników krajowych](#) zawierająca pełne informacje oraz krótki opis każdego z nich to najbardziej praktyczna i kompletna wizualizacja różnych wymiernych aspektów poziomów ubóstwa energetycznego w całej Europie. Została ona opracowana przy wykorzystaniu najnowszych danych statystycznych UE.

- Zapoznaj się z wszystkimi [publikacjami](#) na temat ubóstwa energetycznego.

DOŁĄCZYĆ DO SIECI I WYMIENIAĆ SIĘ INFORMACJAMI Z PODOBNYMI INTERESARIUSZAMI

- Spójrz na [kalendarz EPAH](#), w którym zapisano krajowe i międzynarodowe wydarzenia, aby nawiązać kontakt z międzynarodową i lokalną siecią interesariuszy zajmujących się ubóstwem energetycznym.
- Weź udział w jednej z [rozmów inicjujących EPAH](#), aby przedyskutować z podobnymi podmiotami różne wyzwania związane z przeciwdziałaniem ubóstwu energetycznemu.

ZAŁĄCZNIK

Wskaźniki ubóstwa energetycznego

Makroobszar	Wskaźniki	Opis	Jednostka
Klimat	Częstotliwość fal upałów	Częstotliwość fal upałów w ciągu miesiąca w roku	Średnio miesięcznie lub rocznie
	Częstotliwość fal chłódów	Częstotliwość fal chłódów w ciągu miesiąca w roku	Średnio miesięcznie lub rocznie
	Liczba stopniodni grzania w ciągu roku	Stopniodzień grzania to miara opracowana w celu ilościowego określenia zapotrzebowania na energię potrzebną do ogrzania budynku oparta na temperaturze zewnętrznej, w której potrzebne jest ogrzewanie	Liczba stopniodni grzania i chłodzenia / rok
	Liczba stopniodni chłodzenia w ciągu roku	Stopniodzień chłodzenia to miara opracowana w celu ilościowego określenia zapotrzebowania na energię potrzebną do chłodzenia budynku oparta na temperaturze zewnętrznej, w której potrzebne jest chłodzenie	Liczba stopniodni grzania i chłodzenia / rok
Obiekty / mieszkania	Obiekty mieszkaniowe w klasie F + G + H (EPC) / całkowita liczba mieszkań	Odsetek budynków posiadających świadectwa charakterystyki energetycznej w klasach F, G i H w gminie	[%]
	Zużycie energii (elektryczność + ogrzewanie) na mieszkańca / krajowe zużycie energii (elektryczność + ogrzewanie) na mieszkańca	Udział gminnego zużycia energii na mieszkańca w krajowym zużyciu energii na mieszkańca	[%]
	Odsetek budynków poddawanych renowacji rocznie	Udział budynków remontowanych rocznie w łącznej liczbie budynków	[%]
	Odsetek gospodarstw domowych / mieszkańców dotkniętych przeciekami, wilgocią, zgnilizną w mieszkaniu / liczba gospodarstw domowych lub ludności ogółem	Odsetek ludności / gospodarstw domowych dotkniętych przeciekami, wilgocią lub zgnilizną w mieszkaniu, na podstawie pytania „Czy twojego mieszkania/domu dotyczy którykolwiek z poniższych problemów? przeciekający dach, wilgotne ściany/podłogi/fundamenty, zgnilizna ram okiennych lub podłogi.	[%]
	Odsetek gospodarstw domowych / mieszkańców w gminie doświadczających dyskomfortu związanego z ogrzewaniem	Udział gospodarstw domowych / mieszkańców doświadczających dyskomfortu związanego z ogrzewaniem spośród ogólnej liczby gospodarstw domowych	[%]
	Odsetek gospodarstw domowych / mieszkańców w gminie doświadczających dyskomfortu związanego z chłodzeniem	Udział gospodarstw domowych / mieszkańców doświadczających dyskomfortu związanego z chłodzeniem spośród ogólnej liczby gospodarstw domowych	[%]
	Gospodarstwa domowe / mieszkańcy podłączeni do sieci elektrycznej / całkowita liczba gospodarstw domowych lub mieszkańców	Udział gospodarstw domowych / mieszkańców podłączonych do sieci elektrycznej w ogólnej liczbie gospodarstw domowych	[%]

Gospodarstwa domowe / mieszkańcy podłączeni do sieci gazowej / całkowita liczba gospodarstw domowych lub mieszkańców	Udział gospodarstw domowych / mieszkańców podłączonych do sieci gazowej w ogólnej liczbie gospodarstw domowych	[%]
Mieszkania posiadające klasę EPC wyższą niż B	Odsetek mieszkań posiadających certyfikat EPC wyższy niż B spośród ogólnej liczby mieszkań posiadających certyfikat	[%]
Gospodarstwa domowe posiadające centralne ogrzewanie / ogólna liczba gospodarstw domowych	Udział gospodarstw domowych posiadających centralne ogrzewanie w ogólnej liczbie gospodarstw domowych	[%]
Własność układów ogrzewania i chłodzenia	Udział gospodarstw domowych posiadających układ ogrzewania i chłodzenia w ogólnej liczbie gospodarstw domowych	[%]
Liczba mieszkań socjalnych / ogólna liczba mieszkań	Odsetek mieszkań socjalnych w ogólnej liczbie mieszkań	[%]
Średnie zapotrzebowanie na energię w budynkach socjalnych / m kw.	Udział zapotrzebowania na energię mieszkań socjalnych w medianie zapotrzebowania krajowego	[kWh/m kw.]
Niski bezwzględny wydatek energetyczny (M/2)	Wskaźnik M/2 przedstawia udział gospodarstw domowych, w których bezwzględne wydatki na energię są poniżej połowy krajowej mediany, lub innymi słowy rażąco niskie. Może to być spowodowane wysokimi standardami efektywności energetycznej, ale może również wskazywać na niebezpiecznie zaniżone zużycie energii przez gospodarstwa domowe. M/2 to stosunkowo nowy wskaźnik, który został wykorzystany w Belgii w celu uzupełnienia innych wydatków i wskaźników zgłaszanych samodzielnie. Uwaga: na wskaźnik ten ma wpływ rozkład bezwzględnych wydatków na energię w dolnej połowie gospodarstw domowych. Jeżeli mediana jest stosunkowo wysoka, a rozkład poniżej bardzo nierówny, wskaźnik M/2 jest wysoki	[%]
Liczba gospodarstw domowych posiadających wyłącznie kotły olejowe, kotły na drewno, konwencjonalne kotły gazowe	Udział gospodarstw domowych posiadających kotły olejowe, kotły na drewno, konwencjonalne kotły gazowe w ogólnej liczbie gospodarstw domowych	[%]
Gospodarstwa domowe posiadające centralne chłodzenie / ogólna liczba gospodarstw domowych	Udział gospodarstw domowych posiadających centralne chłodzenie w ogólnej liczbie gospodarstw domowych	[%]
Gospodarstwa domowe posiadające centralne chłodzenie starsze niż 10 lat / ogólna liczba gospodarstw domowych posiadających chłodzenie	Udział gospodarstw domowych posiadających centralne chłodzenie starsze niż 10 lat w ogólnej liczbie gospodarstw domowych posiadających centralne chłodzenie	[%]
Średni wiek budynków	Średni wiek budynków w poszczególnych okresach ukończenia budowy	Lata
Własność mieszkania	Odsetek gospodarstw domowych będących właścicielami mieszkania spośród ogólnej liczby gospodarstw domowych	[%]
Nadmierna lub niedostateczna liczba mieszkańców w mieszkaniach	Odsetek gospodarstw domowych według liczby mieszkańców	[%]
Odsetek gospodarstw domowych / mieszkańców w gminie z dostępem do czystych paliw i technologii gotowania	Odsetek gospodarstw domowych / mieszkańców korzystających z czystych paliw i rozwiązań technicznych jest obliczany jako liczba mieszkańców korzystających z czystych paliw i rozwiązań technicznych do gotowania, ogrzewania i oświetlenia podzielona przez całkowitą liczbę mieszkańców informujących, że gotują, ogrzewają lub oświetlają wyrażona w procentach. „Czyste” jest definiowany przez docelowe wskaźniki emisji i konkretne	[%]

		zalecenia dotyczące paliwa (tj. przeciwko nieprzetworzonemu węglowi i nafcie) zawarte w normatywnych wytycznych WHO dotyczących jakości powietrza w pomieszczeniach: spalanie paliw w gospodarstwach domowych.	
Mobilność	Populacja / gospodarstwa domowe niemające dostępu do podstawowych usług w ciągu 1 godziny pieszo, rowerem lub transportem publicznym / całkowita populacja	Odsetek ludności / gospodarstw domowych niemających dostępu do podstawowych usług (aptek, sklepów spożywczych, placówek opieki zdrowotnej) w ciągu 1 godziny pieszo, rowerem lub transportem publicznym spośród ogółu ludności	[%]
	Mieszkańcy żyjący / gospodarstwa domowe położone w odległości większej niż 1 km od najbliższego przystanku transportu publicznego / liczba ludności	Odsetek mieszkańców żyjących / gospodarstw domowych położonych w odległości większej niż 1 km od najbliższego przystanku transportu publicznego spośród ogółu ludności	[%]
	Lokalny transport publiczny kursuje wystarczająco często, zaspokajając podstawowe potrzeby ludności	Odpowiedź „tak” lub „nie” na pytanie: „czy lokalny transport publiczny kursuje wystarczająco często, zaspokajając podstawowe potrzeby ludności?”	Tak / Nie
	Mieszkania socjalne bez łatwego dostępu do transportu publicznego (*) / wszystkie mieszkania socjalne	Odsetek gospodarstw domowych korzystających z mieszkania socjalnego, które nie mają łatwego dostępu do transportu publicznego spośród ogólnej liczby gospodarstw domowych korzystających z mieszkania socjalnego	[%]
	Mieszkańcy / gospodarstwa domowe otrzymujące wsparcie na opłacenie usług transportu publicznego / użytkownicy transportu publicznego	Odsetek mieszkańców / gospodarstw domowych otrzymujących wsparcie na opłacenie usług transportu publicznego spośród ogólnej liczby wszystkich użytkowników transportu publicznego	[%]
Aspekty społeczno-ekonomiczne	Odsetek mieszkańców / gospodarstw domowych wydatkujących do XX% dochodów na usługi energetyczne	Odsetek mieszkańców / gospodarstw domowych wydatkujących więcej niż określony procent dochodów na usługi energetyczne, co stawia je w sytuacji ubóstwa energetycznego	[%]
	Gospodarstwa domowe lub mieszkańcy w trudnej sytuacji / gospodarstwa domowe lub mieszkańcy ogółem	[Ten opis stanowi jedynie przykład; gminy mogą definiować go samodzielnie] Gospodarstwa domowe z samotnymi rodzicami, rodzice z więcej niż trójką dzieci, rodziny o niskich dochodach, gospodarstwa domowe otrzymujące wsparcie społeczne, rodziny o niskim poziomie wykształcenia.	[%]
	Zaległości w opłatach za media / całkowita liczba ludności lub gospodarstw domowych	Odsetek (pod)populacji / gospodarstw domowych zalegających z opłatami za media, na podstawie pytania „Czy w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy w głównym mieszkaniu gospodarstwo domowe zalegało z opłatami, tj. z powodu trudności finansowych nie było w stanie zapłacić na czas rachunków za media (ogrzewanie, elektryczność, gaz, wodę itp.)?”	[%]
	Niemожność odpowiedniego ogrzania domu	Odsetek populacji / gospodarstw domowych, które nie są w stanie odpowiednio ogrzać domu.	[%]
	Niemожność odpowiedniego ochłodzenia domu	Odsetek populacji / gospodarstw domowych, które nie są w stanie odpowiednio ochłodzić domu.	[%]
	Wysoki udział wydatków na energię w dochodzie (2M)	Wskaźnik 2M przedstawia odsetek gospodarstw domowych, których udział wydatków na energię w dochodzie jest ponad dwukrotnie wyższy niż mediana krajowa. Uwaga: w obszarach o bardziej wyrównanym rozkładzie dochodów, rozbieżności w wydatkach na energię przekładają się na wyższy udział wskaźnika 2M. Duże rozbieżności	[%]

	udziału energii w dochodzie mogą wynikać z różnic strukturalnych w wydatkach na energię między grupami gospodarstw domowych, a także w sytuacjach, w których energia jest często, ale nie wyłącznie, wliczana do czynszu.	
Średnia cena energii elektrycznej	Średnia cena w [EUR] zużytej energii elektrycznej w kWh w miejskich gospodarstwach domowych	[EUR]
Średnia cena gazu	Średnia cena w [EUR] zużytego gazu w (m ³ /kWh) w miejskich gospodarstwach domowych	[EUR]
Wydatki związane z energią / lokalny PKB	Zależność między rocznym kosztem energii dla gospodarstw domowych a lokalnym PKB, średnia procentowa lokalnego PKB odniesiona do kosztu energii	[%]
Obywatele / gospodarstwa domowe poniżej progu ubóstwa / liczba obywateli / gospodarstw domowych	Odsetek lokalnej ludności / gospodarstw domowych dotkniętych ubóstwem, osób / gospodarstw domowych i rodzin poniżej limitu dochodów, biorąc pod uwagę wielkość rodziny	[%]
Wskaźnik zagrożenia ubóstwem	Mieszkańcy / gospodarstwa domowe zagrożone ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (% populacji). Wskaźnik zagrożenia ubóstwem to odsetek mieszkańców o wyrównanym dochodzie do dyspozycji (po transferach socjalnych) poniżej progu ubóstwa, który jest ustalony na poziomie 60% krajowej mediany wyrównanego dochodu do dyspozycji po transferach socjalnych.	[%]
Obywatele / gospodarstwa domowe korzystające ze wsparcia społecznego	Liczba obywateli / gospodarstw domowych otrzymujących pomoc finansową od instytucji administracyjnych	[%]
Środki wydatkowane na wsparcie ubogich energetycznie gospodarstw domowych lub osób / w stosunku do lokalnego PKB	Odsetek środków publicznych wydatkowanych na programy wsparcia w stosunku do całkowitego lokalnego PKB	[%]
Gospodarstwa domowe / mieszkańcy dotknięci ubóstwem energetycznym objęci wsparciem / ogół gospodarstw domowych dotkniętych ubóstwem energetycznym ubiegających się o wsparcie	Odsetek gospodarstw domowych / mieszkańców dotkniętych ubóstwem energetycznym, którzy korzystają z jakiegoś programu wsparcia spośród ogólnej liczby gospodarstw domowych zwracających się o wsparcie	[%]
Gospodarstwa domowe / mieszkańcy dotknięci ubóstwem energetycznym objęci wsparciem / ogólna liczba stwierdzonych gospodarstw domowych dotkniętych ubóstwem energetycznym	Odsetek gospodarstw domowych / mieszkańców dotkniętych ubóstwem energetycznym, którzy korzystają z jakiegoś programu wsparcia spośród ogólnej liczby gospodarstw domowych dotkniętych ubóstwem energetycznym	[%]
Stopa bezrobocia	Stopa bezrobocia jest miarą powszechności bezrobocia i jest obliczana jako wartość procentowa poprzez podzielenie liczby osób bezrobotnych przez liczbę wszystkich osób będących obecnie w wieku produkcyjnym	[%]
Osoby w wieku poniżej 12 lat	Osoby w wieku poniżej 12 lat / populacja ogółem	[%]
Osoby w wieku powyżej 65 lat	Osoby w wieku powyżej 65 lat / populacja ogółem	[%]
Osoby z chorobami układu oddechowego i krążenia	Osoby z chorobami układu oddechowego i krążenia / populacja ogółem	[%]
Osoby z wykształceniem poniżej szkoły średniej I stopnia	Biorąc pod uwagę Międzynarodową Standardową Klasyfikację Kształcenia (ISCED opracowana przez UNESCO), niższy poziom edukacji oznacza poziom edukacji poniżej szkoły średniej I stopnia	[%]

Ramy polityczne i regulacyjne	Istnienie strategii dotycząca ubóstwa energetycznego	Odpowiedź „tak” lub „nie” na pytanie: „Czy istnieje strategia dotycząca ubóstwa energetycznego?”	Tak / Nie
	Istnienie regulacji dotyczących czynszu	Odpowiedź „tak” lub „nie” na pytanie: „Czy istnieją regulacje dotyczące czynszu?”	Tak / Nie
	Konkretne środki dotyczące ubóstwa energetycznego	Odpowiedź „tak” lub „nie” na pytanie: „Czy istnieją środki dotyczące ubóstwa energetycznego?”	Tak / Nie
	Istnienie zachęt dla wynajmujących	Odpowiedź „tak” lub „nie” na pytanie: „Czy istnieją zachęty/programy dla wynajmujących?”	Tak / Nie
Uczestnictwo / podnoszenie świadomości	Kampanie uświadamiające skierowane do podatnych gospodarstw domowych	Zapobieganie podwyżkom czynszu z powodu modernizacji energetycznej, równoważenie najmu instytucjonalnego zainteresowaniem własnością domów i mieszkaniami socjalnymi	Tak / Nie
	Zaangażowanie lokalnych interesariuszy i współpraca z nimi w zakresie ubóstwa energetycznego	Odpowiedź „tak” lub „nie” na pytanie: „Czy istnieje zaangażowanie lokalnych interesariuszy i współpraca z nimi w celu ograniczenia ubóstwa energetycznego”?	Tak / Nie



Będące częścią:



Wydanie: Biuro Porozumienia Burmistrzów w Europie, maj 2022 r.



© Unia Europejska, 2022 r.

Biuro Porozumienia Burmistrzów w Europie jest finansowane przez Komisję Europejską. Komisja Europejska nie ponosi żadnej odpowiedzialności w związku z niniejszą publikacją.